

# 顱內動脈瘤栓塞術 術後產生肢體障礙

Physical Disabilities of Limbs after Taking  
an Embolization of Intracranial Aneurysm

黃滄昕 Yi-Hsin Huang 編譯

平成20年（ワ）第1345號損害賠償請求事件  
平成25年1月17日 仙台地方裁判所



## 摘要

本件原告X於被告Y醫院接受左、右腦之顱內動脈瘤栓塞術，於術後產生左上下肢身體障礙之後遺症，X對此主張被告醫院於手術適應症之判斷、手術之手技、兩次手術間隔的設定、術後的病情觀察等四點違反注意義務；另術前未詳盡說明其他可選擇之治療方法，亦違反說明義務，從而基於債務不履行及侵權行為（使用者責任）向法院請求賠償。最終法院雖否認被告醫院有任何醫療疏失，且該說明義務違反與X損害間未存在因果關係，仍以侵害之X人格權（自己決定權）造成X精神上之痛苦，判決被告醫院應支付440萬日圓的賠償金。

**關鍵詞：**人格權（the right of personality）、告知說明義務（duty of the explanation）、醫療疏失（medical negligence）、顱內動脈瘤栓塞術（embolization of intracranial aneurysm）

**DOI：**10.3966/241553062018050019007

# Angle

After the plaintiff X had taken an embolization of intracranial aneurysm in the hospital as the accused Y, X had his upper and under limbs physical disable. X claimed that Y had obeyed four due diligences, including judgments of indications, techniques of the surgeries, the interval between two surgeries and observations after the surgeries. Duty of the explanation for any alternative was also not fulfilled. Therefore, X advocated civil compensation based on non-performance of obligation and infringement to the hospital. The court denied any medical negligence by the hospital and determined that there was no causal relationship between duty of the explanation and X's damages. Nevertheless, the Y still caused the damage of X's right of personality because of lacking the self-decision, and it caused X's spiritual pain. Y should pay 4,400,000 Yen as the compensation.

---

## 壹、事實概要

### 一、事件概要

原告X（女性，當時53歲）於被告Y醫院接受左、右腦之顱內動脈瘤栓塞術，X於手術後產生左上下肢身體障礙之後遺症，對此X主張被告Y醫院於手術適應症之判斷、手術之手技、兩次手術間隔的設定與術後的病情觀察等四點有注意義務之違反；另被告於術前未詳盡說明其他可選擇之治療方法，已違反對原告X之說明義務。X基於債務不履行及侵權行為（使用者責任），向被告Y醫院請求共104,682,876日圓之賠償金。法院雖否認Y醫院有任何醫療疏失，且該說明義務違反與X損害間亦未存在因果關係，惟最終仍以侵害X之人格權（即病方之自己決定權），造成X精神上之痛苦，判決被告Y醫院應

# Angle

支付400萬日元的慰撫金及40萬日圓的律師費，共計440萬日圓。

原告X於2003年2月在美國發生車禍，經電腦斷層掃描（computer tomography, CT）及核磁共振攝影（magnetic resonance imaging, MRI）檢查後發現其左、右腦各有一個未破裂腦動脈瘤，同年8月X返回日本，於被告Y醫院接受治療。主治D醫師在說明手術概要後，X簽署了手術同意書。

2003年8月18日D醫師首先進行X的左腦動脈瘤栓塞術，手術過程順利；因此接著於22日進行右腦動脈瘤栓塞術（以下稱本件手術），本件手術於16時50分結束。同日20時，X出現嘔吐、眼球無法轉動、左上下肢無法動作等症狀，經CT檢查確認有腦血腫，遂復於22時進行開顱手術。X於被告醫院接受復健等治療後，於同年12月24日出院。2007年X被診斷為左上肢功能障礙（2級）及左下肢功能障礙（4級），具領殘障手冊。

## 二、原告主張

原告主張本件手術過程中，D醫師在插入白金線圈時發生脫落，即應立刻停止手術；D醫師為X施行左、右腦腫瘤手術，兩次手術間隔僅3日，有導致腦出血惡化之可能性；術後院方僅「中止」Heparin的投藥，未「中和」其作用，導致腦出血惡化，且未再度實施CT及MRI檢查，於醫療處置上有疏失；以及D醫師於術前未具體說明症狀觀察（保守治療）的選項及其利害得失。

## 三、判決經過

本件一審仙台地方法院於2013年1月17日判決被告醫院應支付原告440萬日圓賠償金。